



**mouvement  
écologique**



## **Invitation**

Aide à l'Enfance de l'Inde et le Mouvement Écologique vous invitent cordialement  
à la conférence

# **Croissance ou décroissance? Une vue engagée de l'Inde...**

**Can Environment and Development go together?  
Towards a Radical Ecological Democracy**

---

**le mardi 18 octobre 2016 à 18:30  
au Centre Universitaire à Luxembourg-Limpertsberg  
Bâtiment des Sciences, salle 0.03  
162 A, avenue de la Faïencerie**

**by Ashish Kothari sociologist and environmental activist  
from the NGO Kalpavriksh, Pune, INDIA**

**Conference in english:**

**„Can Environment and Development go together? Towards a Radical Ecological Democracy“ (See the presentation at the last page of this invitation)**

La conférence sera en anglais, une traduction en français sera assurée.

## About the speaker

Ashish Kothari is an Indian sociologist and environmental activist. He is one of the founders of Kalpavriksh, an environmental and social NGO promoting ecological sustainability and social equity and has coordinated India's National Biodiversity Strategy and Action Plan process, served on Greenpeace International and India Boards and steering committees of two IUCN (International Union for Conservation of Nature) Commissions. He has authored and edited over thirty books, including *Churning the Earth: The Making of Global India*, co-authored with Aseem Shrivastava.



*Entrée gratuite*

*Infos sur les transports en commun sur [www.mobiliteit.lu](http://www.mobiliteit.lu). Des places de stationnement sont aussi disponibles.*

*Aide à l'Enfance de l'Inde et le Mouvement Ecologique vous invitent cordialement  
à la conférence*

# **Croissance ou décroissance? Une vue engagée de l'Inde...**

**Can Environment and Development go together?  
Towards a Radical Ecological Democracy**

**le mardi 18 octobre 2016 à 18:30  
au Centre Universitaire à Luxembourg-Limpertsberg**

---

Les discours officiels et la stratégie de l'**Europe** sont évidents: la finalité majeure de l'Europe reste la croissance.

Le **Luxembourg**, un des pays matériellement les plus riches du monde, poursuit le même but: 3-4% de croissance annuelle du PIB traduisent cette volonté politique.

L'orateur de la conférence - Ashish Kothari - s'engage fermement en **Inde** pour un développement de son pays respectueux de critères démocratiques, sociaux et écologiques. Sa revendication majeure - qui va à l'encontre de ce que l'on pourrait croire en l'Europe - **halte à la croissance, oui à la décroissance!**

**Dans le cadre de la conférence Ashish Kothari va présenter la situation actuelle en Inde - et des alternatives menant à un monde durable et une société plus juste.**

*La conférence sera suivie d'une discussion avec le public et un pot d'amitié.  
La conférence se fera en anglais, une traduction en français est assurée.*

*Aide à l'Enfance de l'Inde and Mouvement Ecologique cordially invite you  
to the Conference*

# **Growth or Degrowth? A vision of India**

**Can Environment and Development go together?  
Towards a Radical Ecological Democracy**

**held on Tuesday 18 October 2016 at 6.30 pm  
at the *Centre Universitaire* in Luxembourg-Limpertsberg  
Bâtiment des Sciences, room 0.03  
162 A, avenue de la Faïencerie**

---

Official speeches and the strategy of the European Union state clearly that the major purpose of Europe remains its growth.

**Luxembourg**, which is – materially speaking – one of the richest countries in the world – is pursuing the same goal: the GDP annual growth rate (3-4%) reflects this political will.

Our guest speaker **Ashish Kothari** is firmly committed to a development in India that respects democratic, social and ecological criteria and values. His major claim – in contrast with what one might believe in Europe – is: **NO to growth, YES to degrowth!**

**During his presentation, Ashish Kothari will focus on the current situation in India – and alternatives that lead to a sustainable world and a more equitable society.**

*The conference will be followed by an open discussion with the audience. The presentation will be in English, and a translation into French will be provided. The event will end with a drink.*